

# DENON

Receptor estéreo  
**DRA-CX3**

Reproductor de CD y Super Audio CD  
**DCD-CX3**

Sistema de Altavoces  
**SC-CX303**





Experimente la artesanía de Denon



Un placer para los sentidos, una calidad táctil que se aprecia a simple vista.





1)



Cuidados detalles no sólo en cuanto al sonido sino también en cuanto a diseño, materiales, componentes y filtros; la extraordinaria técnica y pasión de un artesano. El CX3 de Denon presenta la autenticidad del sonido necesaria para los melómanos más exigentes.



2)



3)



4)



5)



6)

1) El panel superior de aluminio con ranura de ventilación minimiza los efectos de vibración en la calidad del sonido. 2) Pantalla con datos en rojo suave 3) Mando a distancia delgado, sencillo de utilizar y de elegante diseño 4) Caja robusta con preciosos acabados de madera natural 5) Grandes terminales para altavoz de nuevo diseño hechos de bronce dorado 6) Nueva mecánica de disco con bandeja de aluminio muy delgada (sólo 5 mm) 7) Posibilidad de conectar iPod(r) con ASD-1R, que se vende separadamente



7)

Receptor estéreo  
**DRA-CX3**

El DRA-CX3 proporciona un sonido de incomparable calidad, una marca distintiva de Denon.

Todos los aspectos de la tecnología de audio de Denon dedicados al DRA-CX3 están diseñados para maximizar la calidad de sonido.



Para conseguir un sonido fuerte pero puro y estable. . .

### Circuitería de amplificación de nuevo diseño para una mayor potencia y claridad en la reproducción de la música.

Denon ha desarrollado recientemente sus circuitos para amplificador de audio de alta fidelidad para lograr una alta eficiencia de conversión de potencia eléctrica de un 90%. A pesar de su tamaño compacto, el DRA-CX3 es capaz de producir una potente salida de 150 W + 150 W (a 4 ohmios) para un mayor rendimiento de los altavoces. Además, los circuitos de la sección del pre-amplificador y de la etapa de potencia, incluidas sus unidades de alimentación, están completamente separadas la una de la otra para minimizar las interferencias mutuas de la señal y asegurar que la música que se escucha es potente y clara. Se ha adoptado una construcción de módulo híbrido en la que los disipadores térmicos y protectores están instalados directamente sobre una placa de metal para descargar de manera eficiente el calor y proporcionar la protección óptima para las señales de alta frecuencia. Tras análisis de fiables tecnologías y minuciosos estudios auditivos, el DRA-CX3 es capaz de reproducir toda la gama completa de tipos de música, desde delicadas melodías hasta el sonido más dinámico.



### Unidad de potencia capaz de responder a repentinos estallidos de sonido

El DRA-CX3 está equipado con un circuito de potencia capaz de proporcionar de manera eficiente corriente eléctrica muy estable. Este circuito compacto destaca en el suministro instantáneo de potencia para asegurar que siempre haya un suministro constante para soportar la reproducción estable de música. Este circuito de alimentación utiliza un sistema de control único diseñado por Denon que asegura que haya corriente suficiente en momentos de valores máximos del sonido. Este sistema, por tanto, reproduce esos valores máximos con precisión como el de las guitarras y el de los instrumentos de percusión. Además, se usa un condensador original de Denon diseñado meticulosamente para el sonido de gran calidad para el condensador electrolítico en el circuito de potencia de la fase de salida, para lograr un suministro de potencia estable y de alta calidad.



Para obtener lo mejor de la expresión artística. . .

### Volumen electrónico de gran precisión

El DRA-CX3 presenta un control de volumen de gran precisión que se puede ir ajustando en incrementos de 0,5 dB. Se puede controlar el volumen independientemente para el canal izquierdo y el derecho y produce un recorrido de señal sencillo que no necesita ningún sistema complejo de circuitos. El selector del volumen está hecho con una combinación de madera natural y aluminio rígido para suprimir los efectos negativos de la vibración en la calidad de sonido.



### Fuentes de alimentación separadas y circuitos a tierra para cada fase.

Para eliminar la degradación de señal causada por fuga de corriente, la fase de salida, la fase de procesamiento de señal digital, la fase de procesamiento de señal analógica, el circuito de control alrededor del microprocesador, el circuito de visualización y el relé de conmutación de señal tienen su propio suministro de potencia y circuito a tierra. Este diseño asegura que la calidad de sonido no se vea afectada por interferencias mutuas de los suministros de potencia entre los circuitos o por flujo de corriente dentro de los circuitos a tierra que forman la base de la amplificación.

### Circuitos de recorrido corto de señal, para eliminar la degradación de la señal

El DRA-CX3 presenta un recorrido de señal simple y directo, diseñado para preservar la pureza del sonido original. Debido a que se usa un relé para conmutar señales de entrada, las influencias negativas causadas por la resistencia cuando el aparato está encendido se han eliminado y el recorrido de la señal se ha acortado al máximo para evitar la degradación de la señal.

También existe un modo directo puro, que permite que la señal evite el circuito de tono y acorte más el recorrido de la señal para un sonido aún más claro.



### Construcción totalmente resistente a la vibración

### Componentes estrictamente seleccionadas para una alta calidad de sonido

### Otras prestaciones

- Ecualizador para giradiscos MM/MC
- Grandes terminales para altavoz hechos de bronce bañados en oro de nuevo diseño que aceptan también cables muy finos de altavoz
- Terminales de entrada de bronce bañados en oro con paso de 18 cm (para CD)
- Mando a distancia delgado para sencillez de uso y de elegante aspecto
- Sintonizador AM/FM integrado
- Conectividad versátil para disfrutar de la música desde discos, iPod y otras fuentes



Reproductor de CD y Super Audio CD

## DCD-CX3

El reproductor de CD DCD-CX3 representa la culminación de una gran cantidad de tecnologías de audio en la que Denon ha contribuido a la evolución de los reproductores de CD.

Desde mecanismos que suprimen totalmente la vibración hasta la lectura meticulosa de la música y la capacidad de reproducir fielmente el sonido original, Denon ha elevado significativamente el estándar de los reproductores de CD.



Para reproducir fielmente la música y transmitir las intenciones originales del artista. . .

### Mecánica de nuevo diseño para leer con precisión la información del disco

Para poder leer con precisión un disco en un reproductor de diseño plano, el DCD-CX3 incorpora tecnología de dispositivos desarrollada originariamente para los reproductores de alta gama de Denon combinados con las mejoras de reciente diseño. Para mejorar la precisión de lectura y reproducir señales óptimas, la sección del pickup, esencial para leer información del disco, ha sido minuciosamente ajustada durante el proceso de fabricación para eliminar cualquier alineación defectuosa en el eje óptico del haz de láser y asegurar un ángulo correcto en la base del mecanismo del cabezal. El elaborado diseño que elimina la vibración causada por la rotación a gran velocidad del disco o las oscilaciones derivadas de ésta asegura que se puedan reproducir hasta discos excéntricos sin producir ninguna vibración. También se ha incorporado en otras áreas la construcción contra la vibración. Para absorber totalmente las vibraciones del mismo mecanismo o de fuentes exteriores, la bandeja del disco ha sido construida en aluminio fundido para una mayor rigidez y se ha usado zinc fundido en la base de la mecánica, que permite que el pickup lea la información del disco incluso con más precisión.

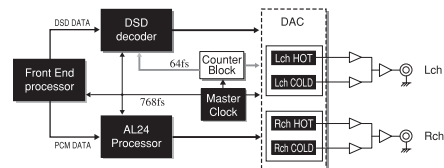
Para obtener una reproducción clara y natural de la música. . .

### AL24 Processing, para vivir más intensamente la música

AL24 Processing es una tecnología de reproducción de onda analógica de gran calidad desarrollada por Denon para soportar ruido de cuantización inferior y un muestreo y resolución sónica superiores. Esta tecnología mejora mucho la capacidad del reproductor de reproducir los momentos en que la música suavemente se desvanece o los instantes en que empieza después del completo silencio.

### Diseño de reloj DAC master muy seguro

Para asegurar una exactitud de oscilación fiable, el DCD-CX3 usa un DAC con una sólida grabación de pista de gran rendimiento en los reproductores de CD de alta tecnología de Denon como el reloj maestro para suministrar señales a los diferentes dispositivos. Este meticuloso diseño reduce al mínimo las influencias de fluctuaciones y produce un sonido claro y de alta calidad con suaves curvas en la imagen acústica.



### Transformadores digitales y analógicos separados, para suministro de una alimentación estable y un mejor rendimiento de reproducción de música

Se ha adoptado una configuración de transformador doble para el DCD-CX3 para eliminar la interferencia mutua entre los circuitos digital y analógico y conseguir una mayor claridad de reproducción. Los circuitos digitales y analógicos, incluso sus transformadores, son completamente independientes, y junto con un condensador conocido por su superior prestación de calidad de sonido, el suministro de alimentación es constantemente estable y claro.

### Modo Directo Puro, para disfrutar de la música pura

El DCD-CX3 incluye un modo Puro Directo para prestar mayor pureza al sonido de reproducción. Al desconectar las señales de impulsos para los datos digitales y de visualización, se eliminan los efectos adversos en la señal de audio para producir un ambiente de reproducción de música más puro.

### Conversor D/A de gran precisión

### Construcción resistente a la vibración

### Otras prestaciones

- Reproduce archivos MP3 y WMA grabados en discos CD-R/RW
- Terminales de entrada de bronce bañados en oro con pitch de 18 cm (para CD), que permiten mejoras en la calidad de sonido mediante cables pin RCA para audio de alta calidad
- Salidas ópticas digitales para la conexión de un dispositivo de grabación digital
- Mando a distancia delgado para sencillez de uso y de elegante aspecto





## Sistema de Altavoces SC-CX303

Textura profunda y rica y sonido hermoso y natural. La tecnología avanzada de audio incorporada en una ingeniería de altavoz tradicional y una artesanía sin concesiones se combinan para producir un sistema de altavoz refinado dedicado a una experiencia de escucha musical excepcional.

Para reproducir fielmente señales de música de calidad superior con energía, delicadeza y elegancia. . .

### En el diafragma del woofer se han usado unidades de woofer cónico de 13cm D.D.L. de última generación que utilizan conos de fibra de carbono

D.D.L. (Doble capa de DENON), conocidos por su mayor rigidez y peso ligero. Los diafragmas de doble capa, configurados a través de simulación detallada, han sido estructurados con cuidado para conseguir un movimiento exacto de pistón a través de un amplio espectro y evitar que las vibraciones de borde afecten negativamente a las características acústicas del woofer.

Combinado con una circuitería magnética muy refinada, estos altavoces proporcionan un sentido de presencia musical en una escala de grandeza que parece inimaginable por su tamaño tan compacto.



### Tweeter de cúpula blanda para proporcionar un sonido vocal brillante

Los tweeters disponen de diafragmas de cúpula blanda de 2,5 cm para reproducir un efecto acústico natural, y se han usado imanes de neodimio altamente magnéticos y de baja distorsión en la circuitería magnética. Además, se ha colocado una cámara de aluminio fundido en la parte posterior de la unidad de tweeter para mejorar las características de gama baja del tweeter y producir sonidos vocales más brillantes. Se han añadido agujeros de ventilación para impedir que la cúpula se hinche cuando el aire de dentro se calienta y para mantener un centrado uniforme del diafragma. Los agujeros de ventilación también impiden que la bobina de voz y otras fuentes de calor afecten de manera sutil al sonido.



### Filtros de corte para respuesta de fase y presión acústica uniforme

El diseño básico de los filtros ha sido considerado con mucho cuidado no solamente en las características de fase y energía, sino también en las reflexiones acústicas de la caja y las condiciones de colocación. Hay circuitos de red independientes para el tweeter y el woofer, y se ha usado un cableado directo en vez de placas en las configuraciones. Se han usado montajes flotantes en la caja para reducir al mínimo la vibración y otros efectos adversos sobre la calidad del sonido.



Para refinar al máximo el sonido y el diseño...

#### Marco de unidad hecho de aluminio fundido no magnético para mantener un sonido claro

El marco de la unidad ha sido hecho de aluminio fundido no magnético para protegerlo del movimiento del diafragma. Se ha usado un material amortiguador entre el marco y la caja para su montaje en forma flotante, y los tornillos usados para montar el marco de la unidad del tweeter (indicado en rojo en el diagrama a la derecha) están también montados en forma flotante para suprimir a fondo las reflexiones acústicas.



#### Las cajas hechas de placa MDF de 30 mm con una chapa de corte plano de madera natural y trabajos incrustados

Las cajas del SC-CX303 han sido totalmente construidas con placa gruesa de fibra de densidad media (MDF) de 30 mm y maravillosamente acabadas con una chapa de corte plano de madera natural semisatinada. El acabado de madera natural no sólo es bonito a los ojos, sino que además tiene el maravilloso efecto acústico de controlar las ondas sonoras transmitidas a la superficie. También se ha añadido una delicada incrustación de madera natural en las áreas superior e inferior del baffle y en las esquinas de los lados para incrementar la rigidez y la belleza del acabado y controlar la acústica de la caja en general.



#### Nacido del diseño de sonido europeo y la colaboración de Denon

El SC-CX303 fue desarrollado conjuntamente por expertos ingenieros de sonido europeos y Denon. El alto estándar de la artesanía surgió como consecuencia de infatigables análisis, pruebas y ajustes que se repitieron muchas veces con las últimas tecnologías y materiales para lograr una claridad óptima y una gran profundidad de sonido.

#### Otras prestaciones

- Conducto trasero para crear un sonido profundo y transparente
  - Terminales de altavoz grandes hechos de bronce bañados en oro, una originalidad de Denon
  - Componentes estrictamente seleccionadas para una alta calidad de sonido
- Los componentes enpleados en el filtro han pasado por repetidas pruebas de escucha. Los componentes seleccionadas bajo este régimen estricto son, entre otros, los condensadores Denon hechos por encargo, las bobinas y el material de cableado OFC interno. Los cables de altavoz incluidos (3 metros x 2) también usan OFC, y se han usado cables de grado más alto para los cortos bicableados, para añadir más detalles a la calidad del sonido.
- Incluye almohadilla antideslizante



## Especificaciones



### DRA-CX3

#### Sección de receptor

Potencia de salida nominal	75 W + 75 W (8 Ω, DIN, 1 kHz, T.H.D. 0,7%) 150 W + 150 W (4 Ω, DIN, 1 kHz, T.H.D. 0,7%)
Distorsión de alta frecuencia	0,05% (-3 dB a potencia de salida nominal, 8 Ω, 1 kHz)
Terminales de salida	Altavoz: 4 -16 Ω
Salida de amplificación de ecualizador (terminales REC OUT)	Adecuado para audifonos/audifonos estéreo Potencia de salida nominal: 150 mV
Sensibilidad de entrada/ Impedancia de entrada	FONO: 2,5 mV/47 kΩ FONO (MC): 0,2 mV/100 Ω CD, LINE1, LINE2, LINE3: 130 mV/47 kΩ FONO (MM): 20 Hz - 20 kHz ± 0,5 dB
Desviación RIAA Gama de frecuencia de recepción	FM: 87,5 MHz - 108,0 MHz AM: 522 kHz - 1611 kHz
Sensibilidad de recepción	FM: 1,5 μV/75 Ω AM: 20 μV 35dB (1 kHz)
Separación de canal FM FM S/N Ratio	Monaural: 74 dB / Estéreo: 70 dB
Distorsión armónica de FM	Monaural: 0,3% / ESTÉREO: 0,4%

#### Propiedades

S/N ratio	FONO (MM): 84 dB (con terminales de entrada cortocircuitados, señal de entrada de 5 mV) FONO (MC): 70 dB (con terminales de entrada cortocircuitados, señal de entrada de 0,5 mV)
(Red A-compensada)	CD, LINE1, LINE2, LINE3: 95 dB (terminales de entrada cortocircuitados)
Control de tono	GRAVES: 100 Hz ± 8 dB AGUDOS: 10 kHz ± 8 dB
Respuesta en frecuencia	5Hz - 40 kHz (+0,5 dB, -3 dB) (Entrada: CD, Directo puro: ON)

#### General

Salida de potencia	Conector con interruptor x1, Capacidad total 100 W (0,43 A) CA 230 V, 50 Hz
Alimentación	En espera: 0,5 W o menos
Consumo	105 W
Dimensiones máximas externas	300 (W) x 80 (H) x 341 (D) mm
Peso	5,5 kg

#### Mando a distancia (RC-1060)

Baterías	Tipo R03/AAA x2
Dimensiones máximas externas	44 (W) x 233 (H) x 22 (D) mm
Peso	165g (incluidas las baterías)

### SC-CX303

Tipo	2-Altavoces 2-Vías Reflex box / Baja corriente de fuga
Altavoces	Cono bajos-medios de 13 cm x1 Cúpula suave de 2,5 cm de alta gama x1
Sensibilidad de impedancia	6 Ω
Entrada máxima	100 W (IEC) 200 W (PEAK)
Frecuencia de corte	3 kHz
Gama de frecuencias de sintonización	35 Hz - 60 kHz
Sensibilidad	86 dB (1 W, 1 m)
Dimensiones máximas externas	182 (W) x 296 (H) x 293 (D) mm
Peso	8,7 kg



## DCD-CX3

### Rendimiento de audio

#### Salida analógica

	Super audio CD	CD
Canales	2 canales	2 canales
Respuesta de frecuencia de reproducción	2 Hz - 50 kHz (-3 dB)	2 Hz - 20 kHz
S/N	112 dB (Gama audible)	118 dB
Gama dinámica	109 dB (Gama audible)	100 dB
Nivel de salida	2,0 V (10 kΩ)	2,0 V (10 kΩ)
Tipo de señal	DSD 1 bits	PCM lineal de 16 bits
Frecuencia de muestreo	2,822 MHz	44,1 kHz

#### Salidas digitales

Coaxial	-	0,5 Vp-p/75 Ω
Óptica	-	-15 - -21 dbm

### General

Alimentación	CA 230 V, 50 Hz
Consumo	24 W
	En espera: 0,2 W o menos
Dimensiones máximas externas	300 (W) x 80 (H) x 310 (D) mm
Peso	7,0 kg

### Mando a distancia (RC-1059)

Baterías	Tipo R03/AAA x2
Dimensiones máximas externas	44 (W) x 233 (H) x 22 (D) mm
Peso	165g (incluidas las baterías)



ADVANCED *AL24* PROCESSING

MP3 WMA



### Control Dock para iPod® (Opcional)

- Reproducción con 'Command and Control' de su iPod
- Recargue su iPod
- Disponible en negro

Para más información, por favor visite:  
<http://blog.denon.com/asd-1r>

**GAPLASA S.A.**  
Avda Ing. Conde de Torroja, 25 - 28022 Madrid – España  
FAX: 91-329 16 75  
E-mail: [denon@maygap.com](mailto:denon@maygap.com)  
[www.denon.maygap.com](http://www.denon.maygap.com)

**Denon Brand Company**  
D&M building, 2-1 Nisshin-cho, Kawasaki-ku,  
Kawasaki-shi, Kanagawa, 210-8569 Japan  
[www.denon.com](http://www.denon.com)

\*El diseño y las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

\*Super Audio CD es una marca registrada de Sony y Philips.

\*iPod® es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los Estados Unidos de América y otros países.